

中華聖公會最近出版書目

衆善的主宰

白話 每本八十四頁 售銀二角五分
本書以不信徒明白之意見。論述(1)耶穌的降生與長大(2)天國的降臨(3)耶穌被召為基督(4)耶穌受試探(5)耶穌如何開始工作(6)耶穌的天國觀(7)法利賽人與耶穌的教訓(8)民衆與天國的福音(9)門徒(10)耶路撒冷(11)耶穌的死與受死以後等等。是為教友發蒙之用。

奉教要道

白話 每本十四頁 售銀二分
此書包含本公會教友所當明瞭常紀念之要道。

猶太教父遺言

文官 每本四十六頁 售銀二角
本書於宗教道德極有關繫。主耶穌時猶太教之態度若何。讀之即可明瞭。研究新約者。固不可不知猶太教之精神。及其教義。則本書亦足為之導師焉。

人道論

白話 每本五卷 售銀五分
每卷單張售銀一分。每百張售七角五分
本書目錄(1)人類的生命(2)宗教(3)基督教(4)聖公會(5)基督徒

宗教觀

江蘇最高萊會長
胡大齡先生同譯

白話 每本一百七十二頁 售銀三角五分
此書係指導新青年之南針。凡不明宗教之真義者。讀之可得正當之宗教觀念。

主日選經

白話 每本二百頁 售銀五角
是書包含教會週年每主日應讀之舊新約經文各篇。每篇之前。有引言一段。揭示經文之大旨。實為教士與信徒必讀之書。

中華聖公會概況

文官 每本八十四頁 售銀二角
此書詳述中華聖公會所作之事業。及各教區之史略。並附書籍委辦發刊之書目。及各教區聖品表。

舊新約間之宗教

文官 每本一百十頁 售銀二角
此書係希伯來宗教史之附卷。亦舊約次經之概要。為用外。足以助人明瞭宗教之發展。及猶太人之如何得達宗教最高之地位。並可藉之為信仰追隨我主之導引。凡宗主者。盡各人手一編。

發售處

注意

北平聖公會書室
上海閘行路二十號
漢口鄱陽街聖教書局
寄書郵費須另加
書資用郵票或匯票皆可

聖公會報

W. L. Sheppard

本報宗旨

本報係中華聖公會全國機關。以協助
發達各教區。及華僑中教會之合一。
自立。健全。為宗旨。

本報社址

上海樊王渡約翰大學聖公會報社

本報幹事

最高榮 黃天白 包讓
湯忠謨 沈子高 周夢賢

緊要啟事

各教區同道中。如有願為本報代銷者。本社
當格外優待。舊銷五册至五十册者。以九折
計。五十册以上。以八折計。唯須先惠費。
方可照辦。倘欲先將本報分送與擬訂諸君者。
可通函本社。當即寄報一二期。作為樣本。
尚祈各地同道。設法推銷。不勝感禱。

訂報價目

本報每月出二期。定價每月二元。全年每份一元。香港每份一元。日本每份一元。南洋各埠每份一元。其餘各埠每份一元。凡欲訂閱者。請向本報社接洽。或向各埠分銷處接洽。均可。郵費在內。不另收費。如欲訂閱者。請將報費及郵費一併寄來。以便匯款。或匯票。均可。本報社址：上海樊王渡約翰大學聖公會報社。

The Chinese Churchman Subscription Rate
China and Japan \$1.00 (Mex.) per year.
Hongkong and other countries
\$2.00 (Mex.) all postpaid.
All communications should be addressed to
The Chinese Churchman,
St. John's University Shanghai

投稿條例

- (一) 文字分「言論」「討論」「研究」「述評」等類。
- (二) 凡所記述。以關於宗教。及本公署者為限。
- (三) 來稿須寫清楚。不可模糊。不可寫兩面。
- (四) 來稿無論刊與否。概不退還。如請退還。應預先聲明。
- (五) 來稿。經刊載。本社擇其尤者。贈以薄酬。



聖靈說要為我分派保羅和巴拿巴去作我召他們所作的工

(魏筱文記)

▲二月廿四日在漢口聖堂鄭和甫會督祝聖禮拜時懷主教之演講辭
題——徒13-2——「聖靈說要為我分派保羅和巴拿巴去作，我召他們所作的工。」我們知道這一節聖經非常重要，藉這節聖經福音得以傳揚遠方，巴拿巴係耶路撒冷使者，被派出外調查異邦教會的情形，來到安提阿見教會之發達，心中萬分欣喜，故特約掃羅來安提阿幫助工作，約一年之後他們被選為賑款委員，遂解款到耶路撒冷，公舉又返安提阿工作，得多人信主入會，但上帝有更大和更重要的工作給他們二人做，就是推擴教會于外邦。

今天我們聚這盛會，舉行典禮，也是為這個宗旨，我們相信聖靈今日又說，「要為我分派某某去作我召他所作的工，」聖靈既如此說，我們不得不遵行，我們相信上帝俯聽我們的禱詞和引導我們，故此預備他的僕人作他的工作。雖然河南教區議會全體同意的選舉他，我們更相信上帝早已揀選了他，上帝既揀選他，居教會中的高位和要職，事奉他，自然要給他相當的能力和才幹，去完成上帝的旨意，主教的職分在教會中是高尚的職分，也是最重要的職分，中國此時在改造建設的時期中，這種職分更覺得重要，吾們現在自問一下，要天國發展的要素是什麼？這個問題不僅是今天這位受職的兄弟要思索的，却也是關乎我們全體的，在這新潮流革命的時代，有人說「教會是完全失敗了，」也有說，「福音道理是陳腐的東西，原人迷信的遺物，」以上說法未免貽誤眼光太短視和信口雌黃之譏。若果我們有確實的信心與遠大之眼光，則知現在中國教會工作的重要，以及將來教會前途的不可限量，故今日之典禮就是使中國教會向前再進一步，凡是一個國家經過一次改革，就必有一度新建設，教會亦然，現在中國教會是在改造的途徑上前進啊。

格爾主教 Bp. Gore 在他的著作中說一句很中玩味的話，他說，「凡宗教上的進步皆歸源于始初的模範，」那意思說，我們若細查教會史即見基督教于各時代之復興，皆發現使徒時代教會的原形，由此看來我們就不難的將教會發達的三個根本原理直述出來，任何教會失掉那原理，她就失掉了她的生命和功，若教會具那三個原理，她就富有活潑潑的生命，也能前進不已地完成上帝所托付他的使命，這三個原理如下：
(一)當承認聖靈為教會的主人翁，惟有聖靈主理的教會纔能發榮滋長，如尼吉亞信經說，「我信聖靈為主，並賜生命

的根源，「使徒們很熟識聖靈和他的能力與工作，聖靈的命令他們不敢不行，聖靈一發令他們馬上起來，抖擻精神向前開步，我們細查使徒行傳書，立刻就看出聖靈在教會中的地位是如何的重要，路24-49徒1-8，聖靈賜給他們毅力勇敢和指導，故此在當時的教會應能實行他的使命，使徒時代的教會真正是聖靈管理的教會，于最短期間能將福音播傳各處，成效卓著，多人信服，這皆賴聖靈之力也，今日中國教會急需要一個新的五旬節來奮興我們，因非常時代必需用非常的方法，始克實現使徒時代聖靈主教的教會，充滿能力犧牲和剛毅，則教會的活動決不如今日這樣呈現冷淡的氣象啊。

(二)當承認教會獨一重要的使命是宣揚福音給萬民聽，聖靈說，「要為我分派他們去作我召他們所作的工，」這工究竟是何工呢？是傳送得救的福音給全人類，保羅巴拿巴這次奉差出外傳道，這就是教會第一次大佈道的行程，教會從此得到外邦去了，獨教會得有得救的福音，宣揚基督受死救罪人的福音，近世的教育，文化，科學等不能救人，唯獨基督是人類的獨一救主，唯一救星，哥上9-16，基督徒有義不容辭的天職去傳送這個信息給萬人聽，可16-15，不然，則基督徒是死的，教會是虛設的！

再者，若上帝是光，愛，生命，人類賴他得以動作，生存，這樣我們也有當傳揚上帝意志的義務，因這信息是關於萬民的，路2-10，基督是表現上帝，是上帝的化身，是引人到上帝，與上帝復和的，故基督是為各等類各時代的人民的，而人類最大難題是罪的問題，「如何能除滅我的罪，」是人類普遍的呼聲，只有耶穌的血能洗除人的罪，徒4-12，這是基督的義務，也是利權，去宣揚救人的福音，安提阿的教會深知這種本份，他們一聽聖靈的聲音，立刻就起來不顧命地幹下去。

(三)當承認福音所到的地方，當設立教會，那教會是本色，自主自治的教會，與普世的教會是互助的合一的，保羅到處設立教會皆照這個原則，近百年來西國的差會在這一點上稍遺些物議，但這也勿怪他們，因時勢使然也，現在華人覺悟教會自治自養是他們無可推諉的天職，他們也不肯讓別人來越俎代庖了，若中國教會尚未成為本色教會，恐怕從此以後難以根深蒂固，葉茂枝榮罷！近數年來我們看中國的潮流就知道教會中有二事最足以引起智識階級之反感和嫉視，就是洋人與洋錢，然而補救之方就是培養中國人材，和籌備本地款項，今日的典禮也就是中國本色教會向前再進一步，今日我們行使使徒時代教會所行的典禮，承認使徒時代教會的三大原則，又中華聖公會現得一好人才，叫他

辭 演

居于教會中最高的地位，負重大的責任，則中華聖公會就能鞏固，步伐整齊地前進，中華聖公會既冠以中華二字，就當求其貫徹名副其實，以完成為中華民族的本邑教會，是所厚望焉。

研究 復活日的早晨

W. J. I. Sheppard 著 (毛克忠譯)

(一)研究的困難

四福音書中所載的復活日早晨的事蹟，粗看起來，好像大體相符，沒甚差異，大家都提起有幾個婦女，在黎明的時候，到墳墓那裏來，不過看見石頭已經移開，耶穌的身體也不知去向，後來有天使對她們說：「基督已經從死復活，不在墓裏了。」

然而假使我們把這四段記載細細的對照一下，就可發現許多不能符合的地方，我們不妨把牠們儘量的提出來，可以知道這問題的困難。

(一)探墓的婦女 四福音書對於這幾個婦女的名字，雖大致相同，但是每一本有每一本的不同點，

甲 約翰福音載著抹大拉的馬利亞一人。

乙 馬太福音載著抹大拉的馬利亞，和「那個馬利亞」，倘然從馬太二十七章五十六節看來，那個馬利亞就是雅各和約西的母親馬利亞。

丙 馬可福音載著抹大拉的馬利亞，和雅各的母親馬利亞

另外又加了一個撒羅米，倘然再把馬太二十七章五十六節，和馬可十五章四十節對照起來，她恐怕就是西庇太兩個兒子的母親。

丁 路加福音載著抹大的馬利亞，和雅各的母親馬利亞，另外又加了一個約亞拿，再添上了「和牠們在一處的婦女」。

所以四本書各有各的記載，不能完全相符。

(二)探墓的時間 我們在四本書內也可找出三種不同的說法。

甲 約翰福音說在「天還黑的時候」。

乙 馬太福音說在「天快亮的時候」，這和路加福音所說的「黎明的時候」，還可以吻合，所以併作一種說法。

丙 馬可福音說在「出太陽的時候」。

(三)天現的顯現 這裏四本書的不同點格外覺得顯著了，甲 馬太福音說有一個主的使者，從天上下來，把石頭滾開，坐在上面，照這樣看來，他一定是在墳外邊的了。

乙 馬可福音說那些婦女進了墳墓，看見一個穿著白袍的少年，已經坐在裏面的右邊。

丙 路加福音說那些婦女進了墳墓以後，忽然有二個人站在旁邊，衣服放光。

丁 約翰福音自從彼得和約翰發現墳墓已空，而各自回去以後，抹大拉的馬利亞方始看見兩個天使，穿著白衣，在安放耶穌身體的地方坐着，一個在頭那邊，一個在腳那邊。

所以四福音對於天使的人數，和顯現的地點，也各不相同。還有一點，我們很可注意的，就是天使對那些婦女所說的話，也有不相合的地方。馬太和馬可還能夠調和起來，但是和路加或約翰就大有分別，而路加和約翰也不能一致。

(四) 婦女的舉動

甲 復活以前

(1) 路加福音說她們在安息日以前，預備着香料來膏耶穌身體，那麼她們早已有這一類的東西了。

(2) 馬可福音說她們在安息日以後，方纔去買香膏，那麼她們本來沒有這一類的東西了。

乙 復活以後

(1) 馬太路加和約翰福音都說她們把所見的事去告訴使徒。

(2) 馬可福音說她們並沒有去告訴別人。

我們看了上面種種錯亂的記載，當然免不了發生狐疑。到底那一本書可作為標準呢？但是我們也應該明白基督復活的事實，並不因此就被推翻。如果教會沒有四福音書記載

那復活日早晨的事蹟，或是四福音的記載的確是錯誤了，但是耶穌在死後親自顯現給門徒的事實，就可證明耶穌委實是從死復活。這是無論如何，不容置議的。倘然門徒沒看見有那復活的耶穌，他們早已逃回故鄉，再也不敢冒險出來傳道了。

(二) 解決困難的方法

我們已知道有四種方法，可以解決這複雜的問題。

(一) 有人主張我們能夠否認四福音書有差異的記載，或是即使有了差異，我們儘可任其自然，不必去細細的研究，不過這種態度，在今日之下，不易受人的歡迎了。凡稍具思想的人，對於什麼事，終得想法查究一個是非，那裏肯輕易「任其自然」呢？

(二) 有人說四福音的記載，實在不易調和，假使我們另外有一個完全的記載，或許能把牠們的差異點彌補起來，可惜我們不到這樣一篇完全的記載，所以沒有方法可想了。

(三) 有人說四福音書的所以不能完全符合，是爲了三個原因。

甲 那寫書的人有時把事實或別人所記的事實，故意倒裝更改。譬如馬太在參考馬可書的時候（今日的學者，差不多都承認馬可書在四福音中寫的最早，並且還給馬太和路加當作參考書呢），對於天使兩次的顯現，恐怕弄不清楚，所以就照自己的推測，重寫一下。

乙 那寫書的人，有時記憶性薄弱，譬如約翰著書的時候，已是老邁不堪，所以對於復活日一天的情形，不能順序寫來，這是他差異的大原因。

丙 那婦女的心境幻像，各有不同，譬如約亞拿和撒羅米從墓處逃去時，腦筋中祇有天使和天使聲音的印象，抹大拉的馬利亞逃去時，祇有恐怖的感覺，所以各人的報告也有了差別，但是這種調調，不見得是怎樣滿意。因爲耶穌很切實明白的應許門徒有保惠師和聖靈來幫助他們保存真理。（見約翰十四章二十六節十六章十三節）如果照這樣看來，耶穌特意愚弄人們了。

(四) 有許多人主張並且實行就把四福音書所有的記載調和起來，做成一個較詳細的記載，不過他們的結果終不十分滿意，所以這種方法我們也可放置一邊。

但是要解決上述的種種困難，並不是一件不可能的事。我們平時所以不能調和四福音記載的最大原因，實因我們先抱錯了研究聖經的態度了。我們在讀這四段記載的時候，往往以爲是講的一件事，今欲從這一件事上去調和四段差異的記載，當然是不可能的。依作者的眼光看來，如果那寫四福音的，清清楚楚說有幾個婦女到同一個地方來，不過到的時間不同，遇見的人也不同，聽聞的話也不同，那麼我們就可極顯明的見解說，那來探墓的，決計不是一隊的人，却是四隊不同的人。換二句說，每一福音祇叙

述一隊婦女探墓的事，和其他三福音所敘述的事，是不相關的。現在我們不加細察，硬說四福音所記載的祇是一件事，那麼中間的困難，永久沒有解決的希望了。假使我們肯承認四福音書是記載著四隊不同的婦女，在四個不同的時間，到耶穌墳墓那裏來，並且遇見四次不同的天使的顯現，聽聞不同的消息，那麼我們所有的困難，立刻迎刃而解了。況且四福音書的希臘原文，也有許多地方，幫助我們證實這一種說法。倘然再照當時的情形推測起來，四次不同的探墓，也很合乎情理。因爲自從耶穌被釘之後，在耶路撒冷的門徒，已處於極危險的地位，那些婦女知道如果她們結成一大羣去探墓，難免又要鬧出亂子來，所以很謹慎的分成小隊，或竟單獨的去，藉此可以免去羅馬人的猜疑。

我們已說過四福音的希臘原文可以幫助我們辨別四隊不同的婦女。今姑且來研究一下再說。馬可福音十五章四十四十一節很明顯的說有兩隊不同的婦女，在十字架旁目視基督受難。一隊是遠遠的站著觀看，中間有抹大拉的馬利亞，小雅各和約西的母親馬利亞（或稱「那個馬利亞」）和撒羅米，她們三人（別個婦女不在內）。慣常在加利利跟隨服事耶穌的，此外還有一大隊，也在旁邊觀看。她們是和耶穌一同上耶路撒冷來的，意思就是說，她們不過在這一次路上服事他，和第一隊內在加利利服事的三個婦女。

是有分別的。
馬太福音也有這樣一個分別。可惜說得不甚明瞭。不過她把馬可所隱示著的意義。倒解釋清楚了。就是說。那些從加利利跟隨耶穌一同上耶路撒冷的婦女。是特地要在路上服事他的。——這一次從加利利到耶路撒冷。費時約有數月之久。

路加福音在寫述基督受難情形時。祇提起這第二隊婦女。這一點更使我們明瞭二隊的人是有分別的。後來在記載復活情形時。倒又說起那兩個馬利亞來。不過另外加上一個約亞拿。從這一點上。我們可以猜想約亞拿和那兩個馬利亞並撒羅米不是在一起的。她在第二隊中。恐怕占有重要位置。因為她在耶穌初到加利利傳道時。早已幫過忙的。況且她又是養律的家宰苦撒的妻子。家裏當然是很豐富。而能把許多錢財來接濟耶穌。和他的門徒。那麼耶穌在這末次很長久的路程中。一定還多靠她的供給呢。至於那兩個馬利亞和撒羅米。看見耶穌既有了許多同伴。就各自上耶路撒冷去。好在那裏再和他會面。所以我們可以說祇有這第二隊婦女。在路上服事基督。中間最重要的一人。當然就是苦撒的妻子約亞拿。(待續)

訊 教

傳道部消息

(總幹事張祖紳)

英國聖公會約克教區與陝西

——一千三百年感恩捐資助西安建築座堂——

主歷一九二七年。英國聖公會約克教區(Diocese of York)舉行一千三百年成立紀念大會。集得感恩銀款。首為該區座堂(Minster)之用。又撥一切感恩捐用途之良好慣例。擬以一部份撥助別處教會。遂有英教會中平信徒開人。(現任駐印總督)請撥銀款在印度都城特里(Dehra)建築座堂一大所。同時有人提出意見。欲在較遠較新之教區內。助建小堂一所。希望該區教會日後發展至相當程度。再行改建大堂。以作主教座堂之用。亦如約克座堂當日之情形。議定之後。即由約克座堂之領袖會長(Dean of York)(華北主教堂兄弟)致函華北主教。詢問中華教會有無如此急需之新教區。華北主教當由約克一千三百年之歷史。即刻聯想到一千三百年前在陝西西安鄰近建寺之景教。意以果得約克一千三百年感恩捐之一部份。在此一千三百年前初傳福音之陝西建築禮堂。豈不非常適宜。惟因格於中華聖公會傳道部不收西人捐款之向例。躊躇再三。且與傳道部部長商。終以此事非常特別。(兩個一千三百年之事實)固不可以向例拘之。遂將此意函復前途。先後接得撥助兩件。計共得四百八十八英鎊十先令五便士。約合中國幣五千。

華北主教乃於主歷一九二九年一月十三日。(顯現後一主日)即屢屆總議會所規定之傳道主日)在南京傳道部執行委員會常會席上。作此報告。當由出席執委通過接收。並請執委主席以傳道部名義。將此款項作長期存款。存放英倫匯豐銀行一年生息。且請即將以下議案轉達約克座堂領袖會長致謝。

決議 中華聖公會總議會傳道部執行委員會。今代表傳道部暨中華聖公會全體。謹向英國聖公會約克座堂領袖會長暨全體職員。以及約克教區敬致謝忱。蓋以約克教區概由其一千三百年感恩捐中。撥出五千元。指定在中華陝西省之西安。建築禮堂一所。專為禮拜上帝之用。西安原為主歷六百二十五年景教流行之地。確係一千三百年前初傳福音之所。本傳道部素具誠懇之願望。庶在不久之日。得派一華人為傳道主教。率領陝西傳道區之一切工作。則約克教區撥助建築之堂。適可用作座堂。且賴上帝之佑。該堂或可再於後日。改建為一更大更美之座堂於斯土。

派立陝西傳道主教之籌備

主歷一九二八年七月二十一日。傳道部執行委員會開第三十四次常會於南京。認定「派立陝西華北主教。為當今之急需」。通過議案。提出候選人名。徵求傳道部全體部員之

意見。果得分三分之二同意。即向主教院正式呈請。後得全體十三人之九人同意。遂將此意呈報主教院。得其答覆如左。

中華聖公會主教院於一九二八年八月二十四日。表決通過下列議案二則。

決議 本院意以陝西之傳道工作。應在一華主教統治之下。一俟籌備完滿。即可施行。

決議 如欲派立一傳道主教執行該項之統治。所謂籌備之中。必須含有經濟之準備。能令本院滿意者。再察規例第十七條之文。該項準備。亦須能令總議會常備委辦滿意者。

陝西傳道主教基金之發起

主歷一九二九年二月二十四日。(聖馬提亞日)中華聖公會主教院主席等。在漢口聖保羅座堂。祝聖前晚瞻教區會長鄭和甫為河南教區副主教時。即由傳道部部員河南教區主教懷履光發起。特將該日特捐指定為陝西傳道主教基金之開始。計收中華國幣三百三十二元八角一分。該項基金現雖尚未確定總額。似不宜在二萬元之下。蓋以基金性質。只能利用。不能用本者也。統祈全國教會各教區之熱心領袖與信徒。有以提倡之。增益之焉。

陝西布道區

西安通訊

●新春佈道出發前之概略

(士才)

新春佈道本會年年舉行。然而對於佈道人員以及工作時間。若不預為計畫。終難獲良果。今年由孫全東教士與劉會長商議邀請教友加入佈道團。同往鄉間傳道。並規定工作時日。至少以三星期為度。佈道團員在教職員方面。有教士孫全東杜道周劉月卿靳海納等。在教友方面有陳秉璞王源泉陳維新王鼎新陳德白先生楊先生等。共十一人。佈道地點先往西南鄉一星期。後再往東北鄉二星期。遂於三月一日齊集禮堂。由劉會長領禱講經一馬太福音十章五至十五節。講畢後。佈道團員即出發。以俟佈道完畢。再將經過情形。另為露佈。

●培德小學開學近况

本會小學校創設以來。已歷十稔矣。其各年之成績暨狀況。迭誌本報。惟今年劉貽熊會長對於小學嚴加整頓。各種刷新。教職員亦另行更替。推馬良棟君任教務主任。聘雷君啓哲黎君鳴九馬雲秀女士等為教員。均能振刷精神。熱心教育。已於二月二十五日開學計到校學生八十餘名。現每日報名者。仍繼續不絕。其前途實有希望焉。

江蘇教區

訊 教

●浦鎮聖公會近况(一)

(過良先)

(一)新正佈道 浦鎮自受軍事上之影響以來。佈道工作。久已無形停頓。雖有各信徒之家庭佈道。個人佈道等新計畫之進行。然大規模之佈道會。以及遊行演講。露天佈道等事業。實因時局上。經濟上。人力上種種之困難。迄未完全恢復進行。爰於聖誕節前。即行籌議舉行新正佈道。定於一月十四至十九日為一週大佈道之期。茲將佈道情形。分列於后。為熱心關懷佈道區事業諸公略述之。

(甲)婦女佈道 時日——一月十五日下午一時半(第一次大演講)一月十七日下午一時半(第二次大演講)。主領者——郝路義女士。過馬竹湘女士。講員——郝女士。支維友師母。過師母。除兩次大演講外。又有信徒家中之家庭佈道共三處。共聽講人數。不下數百人。聚集之地。無論禮拜堂。或信徒家庭。咸有人滿之思。其盛況可想見矣。

(乙)逐家佈道——主領者——沈子高會長。過良先。講員——沈會長。林偉民君。胡鐵齋君。教友四五人及良先。地點——本鎮各商店。街前街後各住家及公共場所。工作——個人談道。散發傳單及入場券。售賣單本小聖經。(丙)佈道會 主席團——馬瑞庭張啓貴徐三泰三位堂董。講題和講員——一月十五日「談談實事」沈會長講。一月十七日「基督主義」林偉民君講。一月十九日「信教緣由」

一胡鐵齋君講

(丁)結果 該屆一週大佈道之結果。總計聽衆不下一千餘人。售出單本小聖經一千餘本。自願決志研究聖道者。共六人。

(二)婦女服務聖壇會 自一週大佈道之後。婦女信徒之熱心大增。郝女士亦鑒於浦堂聖壇用品缺乏。遂發起組織婦女服務聖壇會。業於一月十八日。正式成立。現正由該會司庫。向各會員接洽募捐。並分工縫製聖餐禮之各種用品。郝女士每月來浦兩次。指導進行。並主理婦女學道識字班之一切工作。浦鎮聖公會之婦女工作。將從此日益猛進。匡輔浦鎮天國事之發展。為力良非淺鮮。

(三)沈會長赴英留學 浦堂會長之責。原由下關道勝堂會長兼顧。先係馬驥會長。繼為沈子高會長。自沈會長兼任迄今。已六載於茲。竭誠信徒。指導工作。規畫進行。莫不惟謹惟勤。不遺餘力。今一旦遠離久別。全堂同道。能不依依。而沈會長又再三堅囑。不能有何舉動。且放洋期近。亦不克從事籌備。遂定於舊歷元旦。乘沈會長于去國前最後一次來浦施行聖餐並主領年會之際。開一歡送會。合攝一影。以作紀念。今會長之責。仍由下關馬驥會長兼顧。馬會長原為浦堂創始時之良牧。茲能不辭多勞。慨允兼顧。為浦堂之幸。同道之福。

福建教區

閩會要聞

▲派立聖職六人
▲男傳道部開年會
▲推銷聖公會報負責有人

▲派立典禮 二月二十四日。午前十時。在滄霞洲基督堂。派立協和道學畢業閩候支施埔堂會吏。倪鼎新為會長。古田縣支閩光婦學主任高懋安女士為會吏。前廣學畢業古田縣支瑞巖堂主任杜君世忠。三一中學協和道學特科畢業古田東支坂斗堂主任胡君嘉義。三一中學協和道學特科畢業古田東支西洋堂主任陳君興善。金陵神學校畢業建甯支富嶺堂主任陳君仲仲等四人為會吏之盛典。時各同工。各代表。各來賓。濟濟一堂。當日典禮摘錄列下。一。奏樂唱詩。二。說經題「神召」約翰二十章二十一節至二十三節。三。大旨分預備能力責任。三。介紹新派立班德蘭黃芬芳二會長。四。讀聖餐前文。丁玉銘會長。五。讀書信。來必翰會長。六。查問並派立陳會督。七。讀福音杜世忠會吏。八。唱懇求聖神詩。讀尼吉亞信經。九。收捐充恤養會。十。設聖餐。陳會督。本屆新派立除會會長鼎新委任祝安縣。陳會吏興善或調杉洋兼任。育外。餘皆仍舊。川幸與盛會。目擊各位年富力強才優德美。不禁為教會慶得人矣。(晴川)

▲男傳道部年會 二月二十二二十三兩日。假三一中學禮

堂。開第十次年議會。主席陳少海會督。出席員同工並各代表四十餘人。議決案列於下。一。贊成傳道士暑期學校計劃經費預算一百元。如不敷再行籌劃。二。各支必須組織遊行佈道。經費自籌。惟給與宣傳材料。三。照前屆議案第二十二條。傳道士自身之束修。仍照舊章。子女則根據舊章。每名月貼一元。惟所得不得超過新章十六年之數而行。預算定各支傳道士每名當增加分任十八元。四。補助建甯支旅費莆田支特費各一百元。五。銷假阮道泉派福甯支。葉智瀾派甯德支。林沛恩派甯德支。六。復職。謝輝珍仍派仙遊。七。調換。福清支支陳天恩。調福清下支。羅源支林得恩。調甯德支。八。養老。莆田支陳潤德。福甯支章向光。九。養病。莆田支姚俊明黃文齡。建甯支胡起鴻。十。新增古田東支林志森。照正科第六年待遇。十一。審查傳道成績表。成績優美。預備領洗。在十人以上者。照次列之林品高。陳堅。王信和。許惠盛。鄭步元。陳信道。林得恩。胡志源。毛羽翔。林仿先。石希柱等十一人。共預備領洗百九十八人。十二。請會督給照。建甯支陳得法。江潮港。莆田支林長青。林文明。十三。選執委。丁玉銘。林步基。高凌霄。葉見元。劉謙光。祝福閉會。(晴川)

▲教區議會推舉劉玉璋為推銷聖公會報主任。本屆福建教區議會開會。關於教會報問題。通過下列議案兩則。一。

請各支會正為聖公會報推銷員。並舉劉玉璋為推廣總主任。以便與各支接洽購實事宜。二。公舉教會報訪員王浩源莊耀凌充任。(劉謙光)

會外消息

●雲南苗族中布道經過

按吾國黔滇蜀三省接壤之處。自古為苗民所居。稱為苗疆。其地風俗語言。與漢人悉不相同。往彼中傳道。絕非易事。茲籍為羅君金彩所述。特錄之於次。俾知苗族中傳道之情形。想亦為同道所樂聞也。

(甲)苗族信教的熱心待傳道人有父子昆弟的情份。苗族種廠為業。自紡自織為衣。亦多種玉黍為食。多豕芭蕉扇。賣之以為費用。又有取鳥獸的皮。賣作費用者。衣食不足者多數。惟信道的心願篤。每獲得利之物。都捐上十分之一。大半是勞苦的人。得這救恩。實在是主的恩門大開了。予於去夏四月初一。領馬可由雲州起程。往猛痛佈道。馬可亦苗族教友也。能言漢語。故便在苗族中佈道。初三日到了猛痛。羅光保家裏住宿。因他家歸主受洗已有二載。歡喜非常。因相好。兩手相攜而坐。同聲唱「耶穌愛我萬不錯」。感情極為融洽。此人常為主作證。引人悔改。信靠救主。脫離魔鬼的迫害欺哄。及一切虛耗的錢米。每晚聽道的人也多。各人立定主意。受洗者二十餘人。這

樣光景。就如耶穌所說的莊稼熟了。可以收割了。初九日去趕耿夏街賣書講道。書錢賣得很少。聽道的雖少。機會可住。晚回其家住宿。次日開聖餐。受餐者十三人。學道者四十多。

●以為佈道之用。受洗歸主。共十三名。

(丙)十六日佈道於山街。見主大開恩門。前歲五月初五日。騰越的立所先生來此佈道。將真種撒在立所而利人的心裏了。立所歸主三四戶家之多。面利歸主五十家。他們撒種。我們澆灌。就是互相幫助。是應當的。但是他們為鑽糠所管。頭目黑暗。所以他們大遭逼迫。被人欺侮太甚。逼種洋煙吃酒。若有不從者。苦刑處罰。當中有不怕。為主吃苦的。就被他們恐嚇打。共受罰金銀六十元整。完全交出甲長董漢周正昌手內。主的小羊四散。不敢歸屋。于十八日。到大火堂村內亦有信教的

新 聞 拾 零

- ▲上海有日商紗廠三十二家。
- ▲據馮玉祥說。陝西有一種天然水可以燃燒。即是汽油油。
- ▲中國輸出重要品即是生絲。
- ▲去年日本路局收入預算。為四億六千八百五十萬元。
- ▲意大利失業工人。達二十萬人。
- ▲美國政府對外投資為三三〇〇〇〇〇〇美金。
- ▲前北京政府財政部。積欠債十八萬五千四百萬元。
- ▲日本全國人口共四百六十八萬八千七百一十一名。其中有男工人占二百八十九萬二千四百零九名。
- ▲美國每年收入外債息金。當有六五〇〇〇〇〇〇美金。
- ▲中國海關用英籍職員六百五十名。
- ▲中國貨物輸入美國。年達一萬六千五百五十萬元。
- ▲澳門有鹹魚行百餘家。為澳門商業之冠。月入不下百餘萬金。
- ▲歐戰死亡兵士。總計八百四十六萬一千五百九十五人。受傷者二千一百另九萬九百三十五人。

●教友亡故。本是被主接去受福。脫離苦海世界了。至於被人毀謗。欺侮。那是常事。耶穌說。他們逼迫了我。也要逼迫你們。又說。為義受逼迫的人有福了。他們又把捐項預備好了。另有二豬同產。將小豬捐上一個。養大出賣

人。當日是禮拜。合村信教的人。聚集在曹大媽家裏。唱詩禮拜。我也去一同禮拜。只是意思同。而話不同。乃是一樣的規矩。他們就將苦情告訴不完。只得安慰他們說。我們進入上主的國。必須經歷許多艱難。耶穌說。學生不

能高過先生的話。耶穌也受過釘十字架的苦楚。惟有忍耐到底的人。必然得救。大眾聽得安慰言語。歡喜非常。更加熱心堅固了。次日該村頭目。聚集講話。我們就此機會。講說福音大概。給他們聽。他們回答說。他們所讀的書。不同漢字漢話。他們唱的講的。我們不懂。不像你們講的。唱的。能聽得明白。所以我們也逼迫他們。說他們瘋了。又是每早晚。唧唧咕咕的罵我們漢人。鄙人解答他們說。每早晚唧唧咕咕的是禱告。敬拜真神耶穌。論到字不同。也莫見怪。如今世界各國。都是不同的。傳道人週遊世界各國。共有五百三十八種文字。你們只懂立所文字。而別的文字。不懂的還多。立所是悔罪改過的。又是認識上主得平安。得赦免。而快樂唱詩的。不是瘋了。以後也不可逼迫。你們也要悔改信靠耶穌纔好。前清時代。我國禁烟一事。費盡若干人工。火食。至今我主耶穌開了恩門。助我信教人民。自行禁烟禁酒舉動。是大有益於國家的。百姓也變假為真。改弱為強的。還有官廳出過佈告。於各州各縣。論到信教的事。無論漢夷人等。自願入教者。毫勿阻止。惟有租稅不免。法律不免。要安分守法。凡拜菩薩酬神賽會的銀錢。亦不得向信教人抽收。中國官員。亦不得歧視教民。勿論漢夷人等。信教未信教的人。都是中國子民。中美條約第十款所載。保護傳道的人。無論中外漢夷人等。務須保護。盼望仇教風潮平息。立所教會方

得便宜傳道也。

(丁)面利歸主。面利亦夷族也。性情良善。順當所屬之地。居數千家。但信教的。只有四十。性情亦同苗族。也是自紡自織。保護自己的生活。衣食充足者。亦不多。勤耕苦做的人多。讀書識字者百中選一。面利族在紀元前三十年。也出過先知。亦是丟棄假神。改惡為善。所以面利皆有丟棄假神舉動。無奈不知神的名字。亦不知教的名目。就被漢人盤問。無言回答。漢人說你們是瘋了。以後不可聚會。倘若聚會。必加以刑法恐嚇。就雲消霧散了。現在面利人說。以前我們丟棄假神。悔改敬拜的就是耶穌。意思全然相合。只是不能答應漢人。敬拜真神的理由。就四散了。現在要信耶穌。如先時聚會禱告。有漢人丟棄假神。也信耶穌。又是北京上海雲南傳來的。所以不怕了。實為佈道的好機會也。

聖母社入社禮文

- (一) 唱詩
 - (二) 默禱 主禱文
 - (三) 讀經
- (入社者到聖臺受禮)

(四)入社啓應(按證書上七句每句問後應當回答)吾蒙天主的默助願意照這樣行)

啓應後教士說。

求慈悲的天主施恩給這些婦女們使他們能守住他們的志願效法聖母馬利亞的榜樣終身照着去做 阿們

(五)發證書(教士說)

我收這些人入聖母社求天主引導他們每一個人做忠心的社員也求主為他們全家祝福使他們能成一個真正基督化的模範家庭將主的榮光顯行在外這都是靠著吾主耶穌基督 阿們

(受禮者退回原座)

(六)講經

(七)聖母社禱文(教士令社員隨讀)

為聖母社新會員祈禱文

我們的主啊。我們求主垂聽在這裏有眾主的聖名入聖母社的僕人的禱告。求主施恩與他們。使他們都能享受靈性上的福氣。都能彼此相愛相交。我們的力量薄弱。求主賜恩幫助。使我們以虔敬的心為生活。藉主的聖潔公義前進。直到天國。我們所祈求的。乃是靠耶穌基督的聖名。阿們

為全國家長禱文

無所不能無所不在的天父啊。求差聖靈降臨在我們心中。又求天父感動在中國為丈夫的。為父親的。及為妻子的。

為母親的。使他們都能愛天父。並且服事天父。使我們所負各種責任都能盡職執行。激發鼓勵我們可以造成像拿撒勒聖家庭。願父為我們的家主。現在所求的乃是靠耶穌基督的聖名。阿們

為兒女祈禱文

常稱頌的牧人啊。懷抱你的羔羊。並讓孩童們都來親近你。我們的兒女們在今生的境遇中及試探中。願主保佑他們。領導他們。使他們求遠在主的道路中。永遠得著主的生命。並且永遠不離棄主的愛護。惟一天主。一同永生。一同掌權。世世無盡。阿們

祝福

願無所不能的上帝。惟一天主。賜福與你們同你們的家庭。使你們的生命。及為主的工作。都能成聖。並願主賜恩與你們。能有堅忍到底的心願。阿們

為聖母社適用的聖經

- 箴言第三十一章第十節至三十一節
- 提摩太後書第一章第一節至八節
- 提摩太後書第三章第十四節至十七節
- 馬可福音第十章第一節至十六節

為聖母社適用的讚美詩

- 第二百七十四首(稱讚清心之人)
- 第三百四十七首(求主使我聆主之聲)

第三百三十一首(古時絕妙事我見此每展誦)
第二百一十一首(我願永歸主聖名)
第三百十四首(主引導我此語堪聽)

(如禮拜時間長可多唱幾首讚美詩或用隨口禱文)

材教 嬰兒與陽光(聖母社通告第十五號)

嬰兒猶如花草，花草無陽光則不長，嬰兒無陽光則不康健，不發育，譬如草地叢生之草，碧綠如茵，苟置板其上，遮隔陽光，數日後，板下之草，悉轉黃而萎，此不受陽光而然也，嬰兒不受陽光，何獨不然。

欲嬰兒少病痛，免受寒，傷風骨軟等症，非受陽光不可，陽光須直接照皮膚，不可有物遮隔，即如玻璃透明之物，亦足阻隔陽光中最要之光線也，查白色之陽光，為多數色素組成，試用三角折光鏡分析陽光，則可見者為七色，如平常所見之虹彩，豈知七色之外，尚有目不能見者二色，一曰紫外光，為萬物生育之源，紫外光供給生物細胞以發育之原力，惟玻璃等物，皆能阻隔紫外光，不使通過，因此必須直接受陽光，始有顯效，欲嬰兒足勁健乎，手動大乎，牙齒完全乎，請自直接多受陽光始。

(一)首去嬰兒所戴之帽，使陽光照及兩額雙手，却不可直射入目。

(二)漸漸增加，越晒越多，捲袖去襪，一個半月時即可全體受日晒。

(三)起初不過四五分鐘，亦須漸漸加長，至晨間有一時，午後復能晒一時為度。

(四)皮膚先發紅，後變棕色，足以令皮膚健壯。

(五)晒太陽時，不可令冷風直接吹向兒身。

(六)如在室中受陽光時，須令窗門大開，蓋玻璃能阻隔陽光中之紫外光也。

(七)冬令及風雨之日，陽光太弱，可服鱈魚肝油以代之，(蓋鱈魚肝油有罐裝太陽之稱)。

此篇受陽光之法，對於嬰兒發育，有極大之補助，特錄衛生教育會譯稿。

述譯 基督教的倫理觀念(周夢賢選譯)

第四篇 基督教與科學式的倫理

按科學家的論斷。世界是進化的。人的知識和道德。當然亦是進益不已的。這不是說。古人的天資不如今人。今人既享有古人所遺傳下來的各種學識。自能省去多少精

力。去研究更新的學理。而且今人較古人在團結一事上。更發顯合作的精神。所以各方面的進步較為迅速。但是各種事物的進步。必不能是直前無礙的。其大概趨勢。猶海浪之擊岸石。是先猛進而後稍退。再進則較前更猛。如是者屢試不一試。久而久之。必能成其洗刷之功。道德的進步。亦是這

零拾聞新

- △歐戰時法國死二人數較多。達一三五七。八〇〇人。
- △歐戰時俄國受傷人數最多。為四九五〇。〇〇〇人。
- △俄國每年輸出魚鱈。為五百七十噸。
- △英國在中國沿海貿易之船舶。為二六。〇二隻。合三九。〇三九噸。
- △日本在中國之銀行及信託公司共二十一家。
- △德國有商船一千七百四十五隻。載重二百五十萬零九千。百六十八噸。
- △德國國內有限公司。有八萬七千七百七十六家。
- △旅外華僑。總數為九百八十五萬六千。
- △美國禁止中國五加皮酒入境。
- △巴拿馬限制華僑入境。
- △全世界產煤油。美國居第一位。墨西哥居第二位。俄國居第三位。
- △據DeLo. Finance之統計。世界產煤油七五九。〇〇〇桶。
- △日本每年銷費之鋼鐵有一。五〇〇。〇〇〇噸。
- △中國所有鐵礦足供中國六十六年之用。但只供美國五年之用。
- △世界上所藏之鐵量為三二千兆噸。此係根據開恩所統計。

樣的。基督
教人保守靈
性。先必犧牲
肉身。求永生。
先必拋棄世俗。
常人不可見其
道之可貴。
因不能明瞭
這個以退為
進的精華之
故。所以我

們對於最高道德的養成。須分三層觀察。一。人的行為在尋常環境中的結果。二。人當追求高尚的目的。三。惟獨上帝能成全人的一切志願。即是合乎上帝旨意的。科學家的倫理觀念。大都是屬於實利主義的。依他們的主

張。凡事能令最大多數的人。得最大快樂的。即是美德。但是這句話。是空泛的。因為沒有人能證實。在天地之間。何事為最樂。猶如不能證實何事為最善一般。今有數事。為一般科學家所同意的。一。他們概置來生於不論之列。在中古時代的人都信人在今生所作或善或惡的事業。必在來生享受相當的果報。今代的科學家。並非絕對否認來生。惟云來生不過繼續今生。仍須循舊軌以進。不能驟然改變其境地。二。科學家不肯接受古訓為確定的。因而對於聖

經多所論議。即耶穌福音。亦不肯全信為神聖而不可否認的。果然科學家這種態度。不免過激。但是我們亦不宜一概闢為邪說。而不稍容納。我們暫置純粹唯物派的論調於不理。試將一般科學家對於宗教家的評論。略為討論之。

黨能釋其疑竇。以進於正道。科學家對於基督教倫理。舉出數端。以為是不合哲理的。阻止進化的。今試先述其概要。再一一研究之。以釋羣疑。

難者曰。(甲)基督徒因欲救助弱者。甚至犧牲優秀人才。亦所不惜。在科學家視之。以為是違犯了優勝劣敗的自然律。以致阻止世界的進化。殊不可取。(乙)基督教勸勉世人。須時常懺悔罪過。以致教徒精神頹喪。不能前進。在科學家。以為人生光陰有限。各人應盡之本分。不可勝數。那裏來有閒工夫去追悔已往的罪過呢。(丙)基督教訓人忍受一切痛苦。以服從上帝為美德。科學家是要免除人的痛苦。因而孳孳研究學理。以求戰勝苦難。豈不具科學精神與基督教義適相反對了麼。(丁)按基督教義。善惡報應。都在來生。惟常人往往只顧目前。而無暇慮及來生。所以科學家。惟注重今生的幸福和善惡的關係。以勸進善德。(戊)基督教似乎不甚注意美的價值。因偏重靈修。而忽略體育和智術。科學家卻是極端重視美健的精神的。(己)基督教徒因堅持信耶穌而得救之道。即開始效法耶穌所遺下的唯一善範。惟因不許超越耶穌。即不能更有進境了。科學家卻以為人的道德。當日進於無窮。不當以任何一人的遺範來束縛自己。以致截止其進程。埋沒了青年高尚的志向。豈不可惜麼。

以上種種責難。是最普遍的。容我們來仔細討論一下。其中最重要的是(己)項。關於耶穌遺範的見解。持反對論者。不知正宗基督教徒所信仰的基督。不獨在福音書中表明出來。耶穌除了留下歷史上的模範以外。他神妙的成功。是在他信徒的生命中所表演的功績。即是歷代教會中的聖人所成就的事業。保羅說。我們在萬事上。與基督一同長大。且補足基督未竟之工。即為救人而受苦。這來看來。基督教是與時俱進的。我們若能細讀新約要道。可以看出都是教人向上向前進行而不迴顧的。耶穌在世上所成就的。是始創的工作。每個基督徒的責任。是與耶穌共同建設天國在他所已立的根基上。耶穌對門徒說。你們將要成就的工作。當較我所成就的為更大。可見基督教並沒有束縛人才。英俊者輩。儘可自由發展。惟不能違背天理。即上帝的旨意耳。至於基督教會的規律。亦是因時制宜的。自中古世紀以來。教會組織的變化。是顯而易見的。基督徒中不免有頑固者流。仇視科學。反抗進化。然而豈能因此抹殺基督教為不進化的呢。對於(甲)項。社會的進化。固然仰賴優秀份子。倘若犧牲太過。固非所宜。然而惻隱之心。人皆有之。我人豈能因欲保全優秀份子。而見難不救。倘若一味主張優勝劣敗。甚至縱容強有力者。為所欲為。各求其私利。試思長此以往。將成何世界。進化論重實利。基督教重人情。亦即天良。對於(乙)項。論到懺悔。固

然不宜悲傷過度。以致一蹶不振。然而犯罪而不懺悔的人。為害豈不更大。因凡係犯罪之人。不但累及社會。且違逆天理。倘若聽其自然。必致怙惡不悛。這個人的結局。尚堪設想麼。科學家的說法。固亦有理。究不若基督教義純正。對於(丙)項。人生痛苦的問題。普通基督徒和科學家的見解。各是其是。我們仍當折衷於耶穌。耶穌在世時。對於人類肉身的疾病。是要祛除的。對於心靈的痛苦。更是要救拔的。然而人生的痛苦。有時亦是於人有益的。凡人經過一番煅煉以後。更顯精壯。基督教人忍受痛苦。即為這個緣故。並非要人無因的吃苦。實在要人由苦中熬出不屈不撓之志力來。可以戰勝一切惡魔。其宗旨豈非與進化論是相同的麼。再者。常人的眼光是淺近的。往往有常人以為是有害於人生的事。反足以促進其善良。那末。我們何必與命運競爭。反不若凡事聽憑上帝。為我們安排。無論所遇為苦為樂。只求順服上帝旨意。確信不疑。豈非正道麼。對於(戊)項。基督教的美麗觀念。固然不甚發達。其故是因猶太古教絕端反對偶像。不但不許向其跪拜。連雕刻或鑄生人的形像。亦在禁例。十條誡命的第一條。即是專禁偶像的。因此猶太人對於美術。很少研究。回教中人亦然。然而不能就說猶太人或基督徒是仇視美麗的。試讀舊約聖詩之中。描寫天然美景的地方。很是不少。即耶穌訓人。往往借鳥獸花草茶做譬喻。其文章的美

麗。頗足以感動我的情趣。即在教會的進化史中。亦未嘗不利用美術品。以提起信徒的精神。至於專事研究雕刻畫像等事。然不及希臘人。因基督教以傳真理為主幹的工作。雖不反對美麗。仍不容其喧賓奪主。凡美術能有助於真理的。基督教已經吸收不少。譬如神堂的建築。尖頂高聳雲漢。以表示其崇仰之義。這種建築的款式。是取諸高脫人種的。至於其他利用美術之處。不能一一盡述。總之。基督徒很願與美術家合作。以造成清高的人格。頑固者流。或偶有仇視美術者。殊非基督教本義。對於(丁)項。論到來生。基督教已不若在中古時代那樣注重了。許多基督徒。盡其全力。現世界人類趨於仁義之途。而暫置來生。不暇研究。亦不容專求來生幸福的人。阻礙今世的進化。其實耶穌在世時。論到來生的話。亦不可多得。耶穌道理的主要綱目。是要建立上帝國在地上。令人在今世起首享受永生的幸福。既云永生。即不分現今與將來。是恆久不變的。來生之說。盛倡於中古時代。因當時基督徒希望基督復臨地上。久待不至。不明其故。始借來生之說來搪塞的。實則上帝國。是屬於心靈的。即基督之復臨。亦非能限以時日的。近代基督徒。對於來生的說法。已不若中古時代那樣拘泥於字句之間了。

如此看來。基督教倫理與哲學或科學倫理。本無衝突。基督教先曾吸收猶太與希臘文化中的真理。以造成他的教義

• 往後仍當吸收種種新發明的真理。蒸蒸日上。以求達到完全地步。但是哲理過深。反不能令一般人獲益。惟有少數智識階級中人。稍能理會得其奧秘。耶穌教人。不靠世俗的智識。惟靠十架功績。以及靈感之力。我們可於教會歷史中。考驗其成效。世上任何宗教或哲學。都不能與他比擬。耶穌說。惟有智者。方能領略上帝的智慧。即嘴過了聰明有才識的人。反令愚昧如孩童的人得窺其真諦。

談常 自重

(冷)

欲人之有信仰。必先自重。自重之解說。為有其能。有其力。非至必要之時。不輕用之。此其一也。有其能。有其力。至不得不用之時。苟於理義有虧。於大局有害。於將來有禍。仍不輕用之。此其二也。無可以作惡之能。而曰我不作惡。無可以作惡之力。而曰我不作惡。此限於能力無可如何之事。雖不作惡而無足重也。有可以作惡之能。有可以作惡之力。為不願作惡之故而不作。斯始可謂真不作惡者。是又自重之解說三也。今之人則不然。有能必須施盡。有力必須用盡。且於施盡用盡之外。更求微倖之道。是不特不能自重。且自輕也。自輕則人之信仰自失。即使極意張揚。聊自稱許。人非痴

騷。孰能信之。故欲為正當之人。欲建正當之業。決不可以不自重。

戒鴉片煙論

(衡陽羅承道)

天下之人。未有不趨利而避害。知為罟獲陷阱而溺之者也。乃明明害之所在。而趨之若鶩。明明罟獲陷阱。而溺之不悟者。則莫如鴉片煙為最。鴉片之始。來自西洋。其味可以毒人。而使人不自覺。以刀殺人其勢速。以煙殺人其勢緩。人知刀之殺人。而不知煙之殺人也。夫殺人而人且悅之者何也。其始風流相尚。徹夜達旦。藉以助益精神。其繼浸淫漸漬。無貴賤。無貧富。無男女。皆吸食之。則且藉口曰。勞倦之餘。非此不可以振刷。胸腹停滯。非此不可以暢利。夫君子向晦入安息。朝以治事。夕以安身。人之常也。今乃夕而不息。朝而不與。終日之間。厭厭若死人。是欲助神。實以耗神矣。所謂振刷者安在也。胸膈稍悶。未至於死也。節飲食。慎導引。可矣。以鴉片治之。病未除而癡已深。其究必至於癡。是不啻服鴉以之禱補。而陰忽無窮之大禍。何其惑之甚耶。恆情莫不惜財。與之倡義舉。採困厄。則退然曰。我無財也。甚者骨肉之間。家庭之際。什物相爭。錙銖必較。獨至於吸烟。則呼朋引類。俾晝作夜。日以數金計。歲以數百金計。慷慨

揮之無吝也。不又出於常情意料之外哉。在官宜勤。食之而事以廢矣。讀書宜奮。食之而業以荒矣。兵貴勇也。食之則力弛。商求贏也。食之則貲竭。以至僕御賤役。微末細民。竭一日之力。獲值幾何。食之必擠於溝壑。流為盜賊矣。語曰。前車覆。後車戒。天下未有一吸煙之人。而不受其毒者。奈何復效之也。近日洋煙之禁。較前更嚴。政府申戒。不啻再三。拒毒有會。誨之諄諄。而人顧置若罔聞。聞其不自愛孰甚焉。吾願自今以始。父詔其子。兄勉其弟。婦勸其夫。友戒其友。共知鴉片之可以殺人。有千害而無一利。毋以聰明有用之才。甘自蹈於陷阱。未食者勿犯。已食者急改。此人心世道所關。有志者慎勿聽其披靡而不為之救藥也。

論醫

諸毒之速熾為甚。夫人而知之矣。置鴉於前。而速之曰飲。鮮有不驚而却走者。愛其生也。有時毒與鴉等。不必速其飲。人甘其毒如飴。若死有所不悔者。此大不可解者也。自岐黃之道興。挾其術以遊者遍天下。名都大邑。業醫以糊口者尤夥。專家爭據。不第而科。出則衣服與馬。擬於貴胄。且懼其醫之不足以見重也。自美其名譽。號曰儒醫。稱為先生。揭於門以自旌。有小驗。先生之名日以噪。先生之膽日以張。叩其中成劑數十藥性半部耳。古之醫

倖於良相謂醫可以活人。倖於相之救時也。今之先生則不然。視病家為利藪。以遐邇計之。遠者倍。再遠者又倍。入門作闊步。準富貧為詔。望聞問病者次焉。三指略切。絮絮猶他語。掣其肘始言病。病不越七情。先生臆斷其言。故其言多中肯。立方如宿構。恆與病相左。以他醫之方示之。益自堅其說。而略無參酌。律殺人者抵。庸醫殺人從未減。故先生恃其生。恆不恤人之死。嘗以人之命就其方。而人亦嘗以命試其術焉。嗚呼。是果人之死有所不悔哉。蓋震於其名。惑於其言。故甘其毒如飴也。雖然。醫其小焉者也。

雜錄

婆羅洲土人歸正紀事(三)(江貴恩)

迷信朽骨

土人以鳥音占吉凶外。亦懼怕朽骨。如於中途或田園等處。遇見朽骨。則占不利。若開闢山林。於某地遇山獸等骨。遂停止不進。華人素知土人疑懼。間亦有借其疑而占其地者。某地有某土人斬山植穀。某華人乃請于土人曰。近我園側。請讓小地。庶乎園地略得擴張。衣食有賴。土人答曰。君之園地。俱屬土人。不任我取回。既屬萬幸。乃反日求伸張。以致不吞食我土地不盡而已。後土人盡力斫伐

直達華人園地。華人見勢不佳。乃集家骨鷄少許。蛤骨一副。合共一小握。置於拒離若干遠處。預防土人占據。數日後土人焚山修地。見枯骨堆聚。惶恐止步。蓋以為鬼真有意扶某華人者。遂前來向華人道歉。謂某地達某地。君可如意開墾。蓋是實君應得之福地也。華人笑而語之曰。是否因朽骨而轉君之心。朽骨者實弟之所置。欲以朽骨而阻君。勝于以善言而邀君。何以前據而後恭耶。土人曰。君言是否虛實。吾無可據。君言果確。吾亦願賜之與君。君言不確。則吾安敢犯鬼。寧失此一段地。于我無損。犯此一堆骨。安知非禍。於此可知土人之迷信矣。

土人神話

土人無文字。不能記載。近事古史。皆賴口傳。人既無智識。言多不中理。近事一經口述。既多錯誤。况對於古人歷史乎。故追言之原祖。涉於詭誕奇聞。土人居住混雜。各樹一幟。歷代相傳。自多更易。茲舉一隅之遺傳。俾略知其理想之梗概。彼謂原祖之先。本是二人。男祖名司基達。Skak 女祖名司基利。Sarik 產二子。長名吐勝。Thauh 次名司巴達。Satak 二子長大。分途週遊。走遍天涯海角。兄弟中一人。乃居留本洲中之新達地。Senta 此人得天女為妻。誕生後裔。若干年後。有天女司堪媽 Skamba 由天降凡。遊歷人間。選擇美男子司家也。Skaya 為夫。誕生一子。長大後乃為荷屬之王。Java 王產二子

成人後乃立定耕稼收穫日期。又訓人是時當擇初熟。奉獻天上。並定收穫日為年月日。依立定之禮節行事。至天女司堪媽司家也生子後。其夫司家也戀異他婦司巴利 Sak 天女司堪媽不樂與居。情甘復回天上。不再混於人間。司巴利產一女名西拉間。Sikan 後為馬林 Matam 地之祖母。西拉間中年時。生二女。愛如掌珠。細心護養。獨惜年甫長成。陡患奇疾。詢諸衆人。皆認為癩。此時母心如刺。頓生絕望。夫妻商議。造一小艇。乃置二女於艇。放之海洋。任之隨風飄蕩。不幾日為祥風吹引到本洲首府港口之大山下。山名汕都旺。Sanitong 時正日影西斜。小艇飄搖海際。二女睡夢方酣。適逢該山山神。遊遊天空。下視小艇。見二癩女乃降落艇中。挾二女於肘腋。展羽高飛。携歸神府。不幾時遂將癩疾治癒。二女感德。乃居該山。訓該地人民。如何調藥治病。自是遂傳有今日之占卜師與醫士也。故今日於此山濱海。有政府及教會各設避暑山莊二所。俾凡在弱有病者。到此靜養。可獲痊愈。皆二女之所賜也。

土人論人之逝世。事極平常。非若華人之怕死怨死為不幸。土人視死。不過一個過渡時機。俾人由此可見之世到不可見之世耳。在不可見之世仍是居住於與今世相同之生活境遇。善良者歸善良之所。凶惡者歸凶惡之所。惟戰士醫士則另居一處。與最猛勇之神同居。Kamangs 神名甘

望氏。居於最高山上。俯察下民。權操禍福。故世人理當崇拜。神亦因人崇拜而施行其福祿也。土人信個人之靈魂。如此容易由現世過來世。因信人一入世。即有一神與之共在。神名紐朗 Turong 每人出世。即有一紐朗同來。其任務之至要在於保護每當人靜夜深。人人能聽紐朗之音。紐朗之音乃借一種蟲音傳出。蟲名詩辣冬。Shatun 蟲鳴嘖嘖時。即是紐朗神之口由蟲身吹出也。欲求此紐朗神施格外之福。殊非易事。蓋奉獻平常物。不得遂神願。神最喜者是一種石及一種特別樹之枝葉。為紐朗神早已降下世界以便世人取之而事奉之者。雖非隨處皆有。但越山越林。勉力搜尋。終必可獲。用此二物供奉紐朗神。則無論何求。皆可如願而償。據此則土人不獨視死如歸。乃信人生前後以神為相連也。至言死後審判。更非土人所能知。其所以不敢作惡之故。乃限于會長及政府之罰金。故來世之賞罰。任由該處之會長如何規定為準耳。總上所論。土人靈性之淺弱。幾乎失其人類之理想。若非天父為之遺獨生子為救主。又非有傳道人為之傳播。則土人將永無超拔之望矣。

國聞

▲三月十七日訊。三全會預備會推定譚延闓等九人為主席團。中央及第一編遣區辦事處成立。廣州政治分會撤消。

馮玉祥電辭軍政部長職

▲十九日訊。三全會昨開正式會議。出席代表二三八人列席二十五人。決議令國府制止葉琪等軍事行動。
▲二十一日訊。三全會決議開除陳公博甘乃光等黨籍。李品仙等通電宣佈自崇禛罪狀。蔣主席電責胡宗鑄等違抗中央命令。比使華洛思前日抵京。
▲二十二日訊。三全會通過確定訓政時期最高根本法案。編遣會決議葉琪夏威免師長職。
▲二十三日訊。三全會決定本屆中央執監委員名額。及其選舉方法。五十四師電請任魏益三為該師師長。
▲二十四日訊。三全會代表昨日投票介紹中央執監委員候選人。編遣委員會電令各編遣特派員負責辦理編遣事項。中日交涉今日重開談判。
▲二十五日訊。三全會主席團推定中委候選人今日提出大會。李宗仁已抵廣州。國府昨發關於處置湘事之三令。中日濟案交涉條件談妥一星期內可簽字。
▲二十六日訊。夏斗寅朱培德電京告急。皖贛邊防軍均受擊。黃紹雄由粵返桂。
▲二十七日訊。國府下令討伐李宗仁李濟深白崇禧。三全會昨日通過修正總案並選舉中央執監委員。留德飛行家陳文麟飛行回國。伍朝樞向美政府呈遞國書。

制止軍事行動令

國府三月十九日令。現奉中國國民黨第三次全國代表大會訓令內開。為令遵事。三月十八日第三次全國代表大會決議。葉琪等違抗中政府命令。擅自稱兵。致使湘南民衆。喘息未蘇。復罹戰禍。此種舉動。顯屬目無法紀。應令國民政府。嚴行制止其軍事行動。並使其刻日撤回原防。以肅軍紀。而定人心。此令。等因。自應遵照決議。着該師長葉琪等。迅即遵令停止軍事行動。刻日撤回原防。毋得故違。致干法紀。此令。

立法院頒行陽曆歌

政府禁用陰曆。業已通令週知。但民間積習相沿。改革不易。而農民因節令關係。尤喜沿用陰曆。其習俗隨陽曆而轉移。每月兩節。有一定期。最多相差一兩日。故用陽曆。與農民並不無不便之處。立法院統計處。因調查農業與農民多所接洽。特製陽曆二十四節歌。以便農民。以爲推行陽曆之助。陽曆二十四節歌。改用新曆。其方。便。最。多。相。差。一。兩。日。上。半。年。來。六。念。一。下。半。年。是。八。念。三。諸。位。讀。熟。只。幾。句。日。期。定。後。書。不。必。看。一。月。小。寒。接。大。寒。若。種。早。稻。須。耕。田。二。月。立。春。和。雨。水。小。麥。地。裏。青。除。完。三。月。驚。蟄。又。春。分。稻。田。再。耕。八。寸。深。清。明。穀。雨。四。月。過。油。菜。花。黃。麥。穗。青。五。月。立。夏。芒。種。割。麥。鋤。草。莫。要。晚。芒。種。夏。至。六。月。到。黃。梅。雨。中。難。睜。眼。月。小。暑。接。大。暑。天。氣。雖。熱。草。須。鋤。立。秋。處。暑。在。八。月。早。稻。田。裏。穗。已。熟。睜。眼。冬。見。大。雪。拿。去。米。棉。換。洋。錢。只。等。十。月。寒。露。霜。降。來。地。裏。只。留。落。花。生。已。熟。睜。眼。於。長。江。流。域。他。處。日。期。略。有。不。同。故。不。適。用。按。此。歌。適。用。

朱毛殘匪 竄擾閩西

三月十九日福州訊。朱毛殘匪經駐汀州省防軍郭鳳鳴旅及粵贛各軍首尾痛擊後。已向閩粵贛邊境潰竄。各軍以該匪已無能力。不日即可消滅。於是粵軍一營回粵。贛軍兩營暫駐武平。郭旅亦回防休息。不意該匪又復集合。乘郭旅不備。回迫長汀。郭旅以部隊分駐各地。(郭旅駐

北平通訊。四集軍王澤民所部之第十一師。(經中央編爲第五十四師)本由魏益三部所改編。全部三旅。於上月間已由古冶移來北平。比時白崇禧即指定平西之西苑。爲該師駐地。並設司令部於王懷慶花園。日前王澤民因軍餉無着。不得不呈請辭職。師長一席。遂暫由副師長劉鳳池代

防地點。第一團黃月波駐永定。第二團羅騰輝駐連城。第三團駐盧新銘駐上杭)。一時不及集中。長汀縣城遂於三月十五日失陷。郭旅暫退離汀二十餘里之某地。準備回擊。詎該匪星夜追趕。郭旅又退至上杭縣。該匪竟復猖獗。圍攻上杭縣城。當該匪竄入長汀時。省府已電盧師。派隊前往。幫同郭旅剿辦。現又據各縣縣長來電告急。昨復電令省防軍第一旅陳國輝。刻日會同盧師。暨汀杭兩縣駐軍堵剿。勿任他竄矣。

二十日福州訊。汀州屬之長汀上抗。被朱毛共匪侵入。長汀陷落。上抗被困。閩西形勢驟形緊張。省政府除已致電盧師張師陳旅。迅即就近幫同郭旅。嚴行剿辦外。並電贛軍旅長劉士毅。及廣東省政府。請即派軍會同堵截。前電去後。各軍會以閩西關係重要。紛紛電復。已派隊出發。(一)暫編第一師張貞及駐岩陳旅。已派駐軍兩團。由汀州交界出發。(二)暫編第二師盧興邦部。已電令汀建交界之駐軍兩團。先行赴援。並定刻日續派大隊前往。會同郭旅嚴剿。(三)廣東省政府覆電。謂已派駐潮汕軍隊兩團。刻日就近赴汀救援。俟各隊到齊開始攻擊。(四)贛軍旅長劉士毅旅已令所部集中瑞金等號待命。劉本人俟稟承代總指揮金漢鼎後。即行到汀會剿。

楊虎城軍肅清劉顧兩匪

三月十七日魯訊。魯東膠濟路綫以南一帶。向爲顧震劉黑

七兩部盤踞之地。蹂躪人民。肆虐罔極。近更與張逆宗昌結連玉璞。及日本軍隊互相勾結。魯主席孫良誠。前令暫編二十一師楊虎城部。負責肅清。楊師奉令。初由沂州進至莒縣。擊敗劉黑七部。劉乃北竄枳溝。與駐諸城之顧震部相聯絡。楊師第三旅孫蔚如部。於十一日進攻枳溝。劉軍因戰不利。紛紛奔潰。旅職圍防。吞被奪獲。部衆約十分之六七。均被楊軍消滅。劉黑七隻身逃走。維時顧震部派兵三團。由諸城來援。楊師派一團武士敏。五團張自強。七團趙壽肥部迎擊。激戰半日。顧軍不支。紛紛退走。楊帥大隊跟追。當在十二日直下諸城。顧震率部向膠州方面退走。楊師復於十三日派三團兵力跟追。於十四晨追及。雙方激戰。顧部敗殘之餘。已乏戰鬪力。大部崩潰。顧之腰部受傷。其妻妾女三口。悉數被俘。奪獲汽車七輛。并抄獲顧震劉黑七與張宗昌褚玉璞及日本軍隊往來文件多種。楊師長正令影印。以備披露。現在楊之師部。已進抵諸城。指揮部隊。續向膠東進展。至於沂州莒縣日照沂水等處。均由楊師派隊駐防。辦理地方善後。至是魯東逆氛。已漸消滅。肅清膠東之期。誠不遠矣。

膠東局面又有新變化

△劉珍年將大舉反攻 △施忠誠改懸青白旗 三月二十一日濟南通信。據煙台消息。近日膠東局面突又

The Chinese Churchman

期九第 卷二十二第

May 1 1929

版出日一月五年九二九一歷中

目要期本

▲言論	▲譯述	▲教友之信條	▲神學簡報	▲通訊	▲研究	▲教材	▲常談	▲雜錄	▲新聞
擴張聖公會文字事業之芻議	江蘇布道區浦鎮近况	復活日的早晨	張子賢	施南組織飯主團	與子女聚餐之研究	國恥紀念禮拜之建議	掃墓	婆羅洲土人歸正紀事	新譯
邱 勳	俞恩嗣	張東輝	陳東星	毛克忠	潘劍嘯	徐台揚	江貴恩	毛克忠	

中華郵政特准掛號認爲新聞紙類

聖公會報

中華聖公會最近出版書目

衆善的主宰

本教要道

猶太教交禮

人道論

宗教觀

發售處

中華聖公會